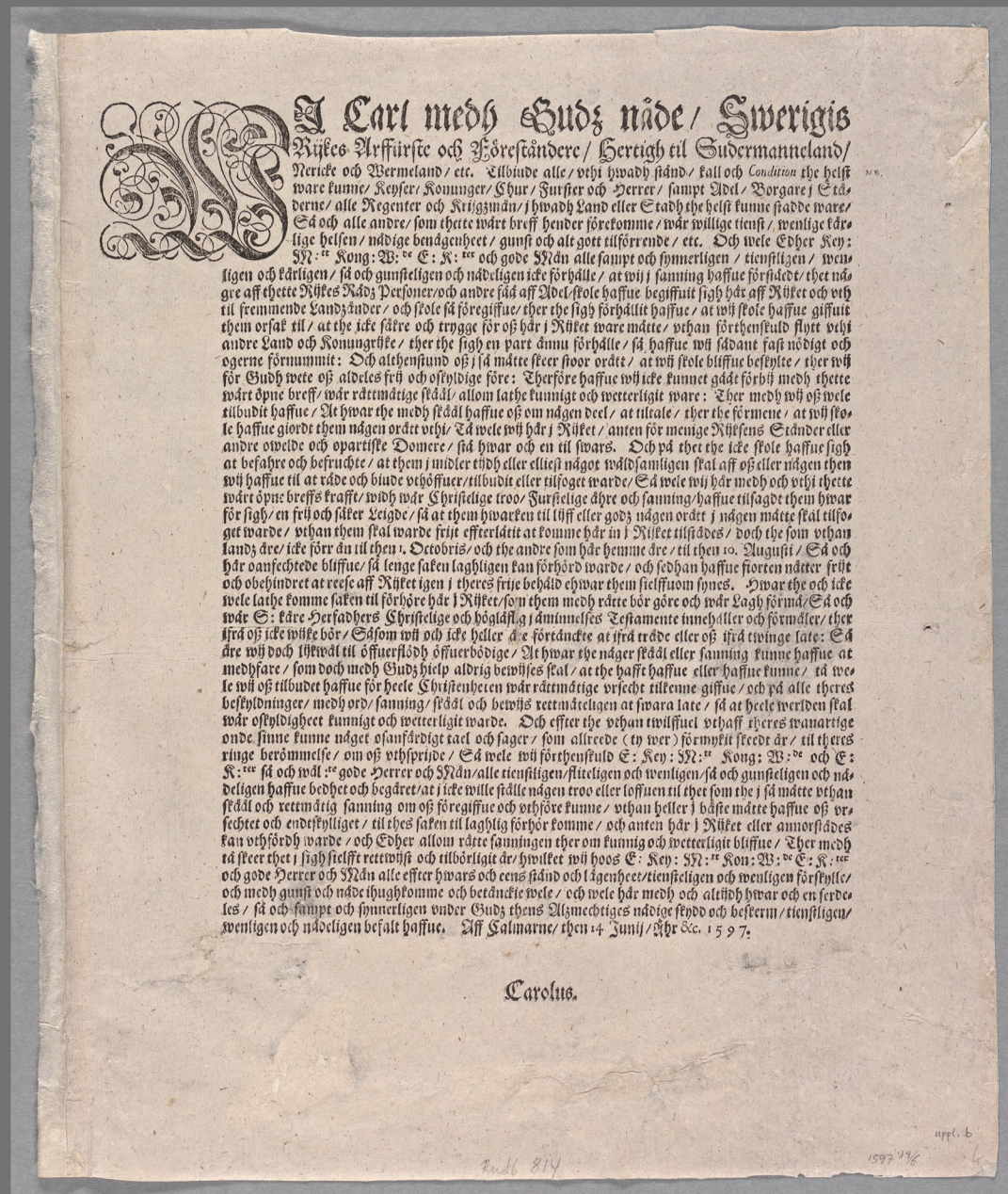


/ Karl

Wi Carl medh Gudz nåde, Swerigis, Rijkets Arffurste och ...



SOT // 82Aa 14/1 Ligg. Fol. F1700 Bland. / Kungl. förordningar - 1599 / Exemplar B

Tillkomstår 1597

Digitaliserad år 2016



National Library of Sweden

S Carl medh Gudz nåde / Swerigis
Rikes Arffürste och Föreståndere / Hertigh til Sudermanneland/
Nerike och Vermeland / etc. Tilbiude alle / vthi hwadh stånd / kall och Condition the helst
ware kunne / Keyser / Konunger / Ghur / Furster och Herrer / sampt Adal / Borgare i Etå-
derne / alle Regenter och Krigzmån / i hwadh Land eller Etadh the helst kunne stadde ware /
Så och alle andre / som thette wårt breff hender förekomme / wår willige dienst / wenlige kår-
lige helsen / nådige benågenheet / gunst och alt gott tillförrende / etc. Och wele Edher Key-
M: Kong: W: E: K: och gode Mån alle sampt och synnerligen / tienstligen / wen-

ligen och kåriligen / så och gunstligen och nådeligen icke förhålle / at wi i sanning haffue förståedt / thet nå-
gre aff thette Rikes Råd: Personer / och andre så aff Adal / skole haffue begiffuit sigh här aff Riket och vth-
til fremmende Landz ånder / och skole så föregiffue / ther the sigh förhållit haffue / at wi skole haffue giffuit
them orsak til / at the icke säkre och trygge för os här i Riket ware måtte / vthan förthen skuld flytt vthi
andre Land och Konungrike / ther the sigh en part ännu förhålle / så haffue wi sådant fast nödigt och
ogerne förnummit: Och althensund os i så måtte skeer stor orätt / at wi skole bliffue bestykte / ther wi
för Gudh wete os aldeles frj och ofskyldige före: Therfore haffue wi icke kunnet gådt förbli medh thette
wårt öpne breff / wår rättmätige skåal / allom lathe kunnigt och weterligt ware: Ther medh wi os wele
tilbudit haffue / At hwar the medh skåal haffue os om någon deel / at tiltale / ther the förmenne / at wi skole
le haffue giordt them någon orätt vthi / Så wele wi här i Riket / anten för menige Rikens Ständer eller
andre owelde och opartiske Domere / stå hwar och en til swars. Och på thet the icke skole haffue sigh
at befahre och befruchte / at them i midler tindh eller elliest något wåldsamligen skal aff os eller någon then
wi haffue til at råde och biude vthoffuer / tilbudit eller tilfoget warde / Så wele wi här medh och vthi thette
wårt öpne breffs krafft / widh wår Christelige troo / Furstelige åhre och sanning / haffue tillsagdt them hwar
för sigh / en frj och säker Leigde / så at them hwarcken til lif eller godz någon orätt i någon måtte skal tilfo-
get warde / vthan them skal warde frj effterlåtit at komme här in i Riket tilstådes / doch the som vthan
landz åre / icke förr än til then 1. Octobris / och the andre som här hemme åre / til then 10. Augusti / Så och
här oanfechtede bliffue / så lenge saken laghligen kan förhörd warde / och sedhan haffue fiorten nätter frj
och obehindret at reese aff Riket igen i theres frije behåid ehwar them sielffuom synes. Hwar the och icke
wele lathe komme saken til förhöre här i Riket / so n them medh rätte bör göre och wår Lagh förmå / Så och
wår S: kære Herfadhers Christelige och högläflig i äminnesses Testamente innehåller och förmåler / ther
ifrå os icke wille bör / Såsom wi och icke heller åre fördrånkte at ifrå tråde eller os ifrå twinge late: Så
åre wi doch ihkwäl til öffuerflödh öffuerbödig / At hwar the någer skåal eller sanning kunne haffue at
medhfare / som doch medh Gudz hielp aldrig bewißes skal / at the hafft haffue eller haffue kunne / så we-
le wi os tilbudet haffue för heele Christenheten wår rättmätige orsacht tilkenne giffue / och på alle theres
bestyldninger / medh ord / sanning / skåal och bewijs rättmäteligen at swara late / så at heele werlden skal
wår ofskyldigheet kunnigt och weterligt warde. Och effter the vthan twilffuel vthaff theres wanartige
onde sinne kunne någet ofanfärdigt tael och sager / som allreede (ty wer) förmyktit skeedt är / til theres
ringe berömmelse / om os vthsprijde / Så wele wi förthen skuld E: Key: M: Kong: W: och E:
K: så och wål: gode Herrer och Mån / alle tienstligen / fliteligen och wenligen / så och gunstligen och nå-
deligen haffue bedhet och begäret / at icke wille ställe någon troo eller loffuen til thet som the i så måtte vthan
skåal och rättmätig sanning om os föregiffue och vthföre kunne / vthan heller i bäste måtte haffue os or-
sechtet och endesthylliget / til thes saken til laghlig förhör komme / och anten här i Riket eller annorstådes
kan vthfördh warde / och Edher allom rätte sanningen ther om kunnigt och weterligt bliffue / Ther medh
så skeer thet i sigh sielfft rettwißt och tilbörligt är / hwilket wi hoos E: Key: M: Kon: W: E: K:
och gode Herrer och Mån alle effter hwars och eens stånd och lågenheet / tienstligen och wenligen förskulle /
och medh gunst och nåde ihughkomme och betänckte wele / och wele här medh och altindh hwar och en serdes
les / så och sampt och synnerligen vnder Gudz thens Allmechtiges nådige skedd och besterm / tienstligen /
wenligen och nådeligen befalt haffue. Aff Calmarne / then 14 Junij / Åhr &c. 1597.

Carolus.

